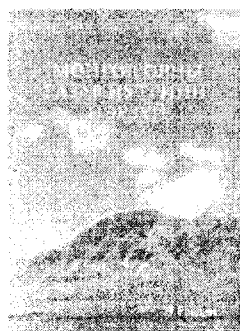


РЕЦЕНЗИЯ

на монографию Э.Равдана «Монгол орны газар нутгийн нэрзүй».
Улаан-Баатар, 2008. -533 стр.

В. Э. Очир-Гаряев*



Монография Э.Равдана – по существу первое большое исследование, посвященное топонимии Монголии. Прежде всего, книга впечатляет своим форматом и объемом, а также прекрасным художественно-полиграфическим оформлением. Впечатляет и размах исследования: на обширном фактическом материале, включающем всю совокупность макро- и микротопонимов Монголии, автор скрупулезно рассматривает структуру, дистрибуцию и эволюцию географических названий своей страны. В исследовании всесторонне учтены и тщательно обобщены все накопленные в сфере топонимики факты, наблюдения и выводы. Уже объем справочно-библиографического аппарата книги наглядно показывает, какой огромный материал был накоплен в этой области.

Большой опыт исследователя, известного своими прежними работами по монгольской топонимии, позволил ему подойти к изучению проблем во всеоружии современных методов топонимического анализа. Изучение топонимии кочевнического типа, а именно таковой представляется топонимия Монголии, позволяет глубже понять особенности восприятия номадами окружающего мира. В отличие от оседлой, кочевая топонимия перемещается в пространстве вместе с людьми, оставляя на карте Земли следы своего пребывания. Это могут быть названия, свидетельствующие о сезонных перекочевках внутри аймака сегодня, и о крупных миграциях племен и народов в далеком прошлом. О былых миграциях монгольских племен в прошлом можно судить по многочисленным топонимам на -га, -тай, -тей, -туй, -дай, -дей, сохранившимся на территориях далеких от эпицентра этногенеза монголов. Кочевые народы во время своих миграций усваивали чужую и создавали свою топонимию по привычным моделям, сложившимся еще на первоначальной родине. Отсюда и причина возникновения идентичных названий на весьма удаленных друг от друга территориях.

* Институт калмыцкой и восточной филологии, Калмыцкого государственного университета

Взять, хотя бы пример с названием горы Богдо-уула в Монголии и горы Богдо-уула в Астраханской области Российской Федерации. Нет сомнения в том, что ороним Богдо-уула возник на территории России, благодаря калмыкам, прикочевавшим туда в начале XVII века из глубин Центральной Азии (Джунгарии).

По своей структуре монография Э.Равдана состоит из двух частей. В первой части, состоящей из 5 глав, рассматриваются структура и дистрибуция местных географических названий. Во второй части, состоящей из 3-х глав, анализируется динамика семантических и фонетических изменений в топонимической сфере.

Широкий охват материала позволяет автору значительно расширить традиционные объекты номинации: населенные пункты, горы, реки, озера. В поле зрения исследователя оказались и такие объекты номинации, как проточные и стоячие воды, стороны гор (южная, северная, восточная, западная), межгорье, а также заводы, фермы, бригады. Например, только 1-х бригад зафиксировано 23 единицы, 2-х бригад – 18 (См. стр. 324-349). Следует отметить, что все географические названия, вошедшие в книгу, даются с указанием точных координат на карте. Кроме того, названия гор и других возвышенностей сопровождаются пометой h(высота). Указание высоты гор очень важно с точки зрения мотивации их наименований.

В работе использован богатый картографический материал (190 карт), относящийся к периоду 1840 – 1950 гг., включая карты штабов. К сожалению, автор не привлек материалы рукописных карт монголов, содержащихся в книге Халтод М. «Mongolische Ortsnamen». Wisbaden, 1966.

В ходе своего исследования автор убедительно показал, что подавляющее большинство монгольских топонимов состоит из двух компонентов, построенных по принципу «определение + определяемое». Это хорошо показано на примере названий родников (монг. булаг). Из 4414 наименований родников 70,4% двусоставны, 29% трехсоставны, 1,6% четырехсоставны и всего лишь 5 названий - пятисоставны. С точки зрения морфологической структуры названий, в работе Э.Равдана зафиксировано 2554 гидронима с компонентом булаг, из них с формой булагт – 173, булагтай – 8, булагтайн – 7, булагтын – 31. Сходная картина наблюдается в номинации колодцев (21086 назв.), с той лишь разницей, что здесь преобладают трехкомпонентные названия (168). Пятикомпонентных наименований здесь отмечено 58 единиц и лишь одно название состоит из 6 элементов. Следует отметить, что чрезмерная детализация географических объектов свойственна на самых ранних этапах их номинации. С течением времени громоздкие конструкции в названиях объектов, состоящих из 5 – 6 компонентов, усекаются до минимума, однако они легко восстанавливаются при необходимости конкретизации наименования.

Как показано автором, монгольская топонимия отличается многовариантностью лексико-грамматических форм. Прежде всего, это относится к употреблению форм родительного падежа. В книге Э.Равдана, в особенности ее словарной части, отмечено множество топонимов типа: Ус булаг /Усны булаг, Шорвог худаг/Шорвогийн худаг, Наран худаг/Нарангийн худаг и т.п. Вариативность топонимов достигается и за счет чередования звуков o//y: Омбойн говь/Умбын хөндий; y//o: Хул булаг/Хол булаг; ө//ү: Бөхөг гол/Бүхэг гол; a//

о: Цагаан нуур/Цэгээн нуур; ү//ө: Сүртийн Магнай уул/Сөртийн Магнай уул; ү//и: Мухар Хүнгүй гол/Мухар Хүнгийн гол; ч//ц: Их(Бага) Чойян/Цуян булаг; с//ш: Шарын гол/Сарын гол; т//д: Ямаат хошуу/Ямаадын хошуу; ш//т: Шовгор уул/Товгор уул.

Особый интерес вызывают семантические сдвиги и переходы в сфере географической терминологии. Так, например, автором выявлены интересные закономерности в семантической эволюции ряда терминов: нуур → тойром, цайдам; гол → сайр, булаг, горхи; булаг → худаг. Выявлен и обратный сдвиг значений: худаг, шанд ← булаг; булаг ← гол; гол, горхи → сайр. Причина таких семантических сдвигов кроется в реальных процессах обмеления и усыхания водных объектов. Исключением в данном случае является смысловой переход булаг → гол, который ярко иллюстрирует справедливость народного афоризма: “реки начинаются с родников”.

К несомненным достоинствам рассматриваемой книги относится богатейший фактический материал, сосредоточенный в Приложениях (1-5). Наличие указанных Приложений, являющихся по сути электронным фондом топонимов Монголии, делает книгу Э. Равдана открытой для дальнейших научных изысканий самого широкого диапазона. Кроме того, совокупность исследовательской части и материалов Приложений, составивших цельную монографию, придают книге черты фундаментальности и вместе с тем энциклопедичности.

Резюмируя сказанное, можно утверждать, что книга Э.Равдана – это первое в монголоведении серьезное и глубокое научное исследование монгольской топонимии, закладывающее теоретическую базу для дальнейшего изучения монгольского ономастического пространства.

1 августа 2009 г.

